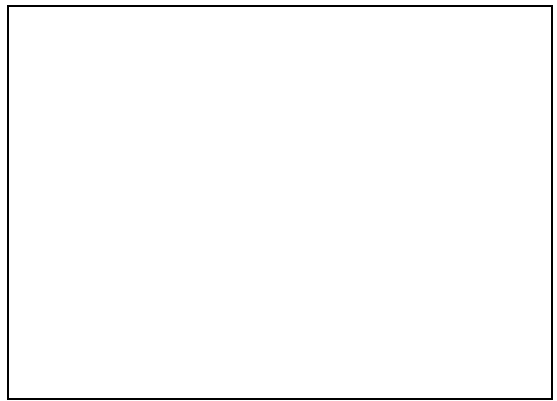


Mode d'emploi

Tamiseuse à battements AS 200 tap



 Traduction

 **Retsch**[®]

Droit d'auteur

© Copyright by
Retsch GmbH
Retsch-Allee 1-5
42781 Haan
Allemagne

Table des matières

1	Notes relatives aux instructions de service	6
1.1	Explications des signes et des symboles	6
1.2	Exclusion de responsabilité	6
1.3	Droit d'auteur	6
2	Sécurité	7
2.1	Explications relatives aux notes de sécurité	8
2.2	Notes de sécurité générales	9
2.3	Réparations	10
2.4	Formulaire de confirmation pour l'exploitant	11
3	Caractéristiques techniques	12
3.1	Dispositifs de protection	12
3.2	Type de protection	12
3.3	Émissions	12
3.4	Compatibilité électromagnétique (CEM)	12
3.5	Puissance nominale	13
3.6	Dimensions et poids	13
3.7	Surface de support nécessaire	13
3.8	Volume d'alimentation	13
3.9	Taille d'alimentation	14
3.10	Charge	14
3.11	Diamètres de tamisage utilisables	14
3.12	Entraînement	14
4	Emballage, transport et mise en place	15
4.1	Emballage	15
4.2	Transport	15
4.3	Variations de températures et condensation	15
4.4	Conditions pour le lieu de mise en place	16
4.5	Branchement électrique	17
4.6	Plaque signalétique, description	17
4.7	Retirer la fixation de transport	18
4.8	Aide de transport	18
5	Première mise en service	21
5.1	Mise en place des tamis d'analyse	22
6	Commande de l'appareil	24
6.1	Service de la machine dans le cadre d'une utilisation conforme	24
6.2	Mode de fonctionnement	25
6.3	Vues de l'appareil	26
6.3.1	Vue frontale	26
6.3.2	Dos	27
6.4	Mise sous / hors tension	27
6.5	Ouverture et fermeture de l'appareil	28
6.5.1	Ouverture	28
6.5.2	Fermer	28
6.6	Sélection des tamis d'analyse	28
6.7	Réalisation d'un tamisage	28
7	Commande de l'appareil	29
7.1	Éléments de commande, affichage et fonctions	29
7.2	Démarrage du processus	29
7.3	Arrêt du processus	29
7.4	Pause du processus	29
7.5	Temps	30
8	EasySieve®	31

9	Messages d'erreur et indications	32
9.1	Messages d'erreur.....	32
9.2	Notes	32
10	Renvoi pour réparation et maintenance	33
11	Nettoyage, usure et maintenance	34
11.1	Nettoyage	34
11.1.1	Nettoyage des tamis d'analyse	34
11.1.1.1	Nettoyage de tamis d'analyse avec des largeurs de maille > 500 µm.....	34
11.1.1.2	Nettoyage de tamis d'analyse avec des largeurs de maille < 500 µm.....	35
11.1.1.3	Séchage de tamis d'analyse	35
11.2	Usure	35
11.3	Maintenance	36
12	Accessoires	37
12.1	Tamis d'analyse	37
12.1.1	Certificat	38
12.1.2	Service de calibrage	38
12.2	Aides au tamisage.....	38
13	Élimination	40
14	Index	41

1 Notes relatives aux instructions de service

Ces Instructions de service sont un guide technique pour assurer une commande sûre de la machine. Veuillez lire attentivement ces instructions de service avant l'installation, la mise en service et la commande de l'appareil. Il est indispensable d'avoir lu et compris ces instructions de service pour assurer une utilisation sûre et conforme de l'appareil.

Ces instructions de service ne comprennent pas d'instructions pour les réparations. En cas de doutes ou de questions portant sur ces instructions ou sur l'appareil ou en cas d'éventuelles défaillances ou de réparations nécessaires, veuillez vous adresser à votre fournisseur ou directement à Retsch GmbH.

Vous trouverez de plus amples informations sur l'appareil à <http://www.retsch.fr> aux pages spécifiques pour l'appareil.

Statut de révision :

La révision du document 0003 des instructions de service "Tamiseuse à battements AS 200 tap" a été réalisée conformément à la directive machine 2006/42/CE.

1.1 Explications des signes et des symboles

Les **signes et symboles** suivants sont utilisés dans ces instructions de service :

①	Renvoi à une recommandation et/ou information importante
→	Renvoi à un chapitre, un tableau ou une illustration
⇒	Consigne de manipulation
Name	Fonction de menu logiciel
[Name]	Bouton logiciel
(Name)	Case à cocher logiciel

1.2 Exclusion de responsabilité

Ces instructions de service ont été établies avec le plus grand soin et sont sous réserve de modifications techniques. Nous ne nous portons pas garants pour les dommages corporels qui résultent du non-respect des consignes de sécurité et d'avertissement dans ces instructions de service. Nous ne nous portons pas garants pour les dommages matériels qui résultent du non-respect des consignes données dans ces instructions de service.

1.3 Droit d'auteur

Il n'est pas permis de dupliquer, distribuer, éditer ou copier dans une aucune forme ces instructions de service ou des parties de ces instructions sans l'autorisation préalable écrite de Retsch GmbH. L'infraction donne lieu au versement de dommages-intérêts.

2 Sécurité

Responsable de la sécurité

L'exploitant doit assurer que les personnes chargées de travailler sur l'appareil :

- ont pris connaissance et ont compris les directives du domaine de la sécurité,
- connaissent, avant de travailler, toutes les instructions de travail et directives du groupe cible qui les concernent,
- ont accès et sans problème aux instructions de service de cet appareil,
- se sont, avant de commencer à travailler sur l'appareil, familiariser avec l'utilisation sûre et correcte de l'appareil, soit par une présentation orale par une personne compétente, soit par la présente notice d'utilisation.

▲ Une utilisation incorrecte peut entraîner des blessures corporelles. L'opérateur est lui-même responsable de sa propre sécurité et de celle de ses employés. L'exploitant lui-même doit veiller à ce qu'aucune personne non autorisée n'ait accès à l'appareil.

Groupe cible

Toutes les personnes qui utilisent l'appareil, le nettoient ou travaillent sur ou avec l'appareil.

Cet appareil est un produit moderne, performant de Retsch GmbH et a été conçu selon les toutes dernières connaissances techniques. L'utilisation conforme de cet appareil et le bon respect de ces instructions de service permettent d'assurer la sécurité de fonctionnement.

▲ Les personnes sous l'influence de substances intoxicantes (médicaments, drogues, alcool) ou surmenées ne doivent pas faire fonctionner l'appareil ou ne travailler avec l'appareil.

2.1 Explications relatives aux notes de sécurité

Les **avertissements** dans ces instructions de service mettent en garde contre les dangers et les dommages :

⚠ DANGER	D1.0000
<p>Risque de blessures mortelles</p> <p>Source de danger</p> <ul style="list-style-type: none"> – Conséquences possibles quand on ne respecte pas le danger. • Instructions et consignes pour éviter le danger. 	

Le non-respect des avertissements signalés par „Danger“ peut provoquer des **blessures mortelles ou graves**. Il existe un **risque très élevé** d'accident pouvant être mortel ou d'un dommage corporel à vie. On utilise dans le texte courant ou dans les instructions opératoires en plus la mention de signalement **⚠ DANGER**.

⚠ AVERTISSEMENT	W1.0000
<p>Risque de blessures mortelles ou graves</p> <p>Source du danger</p> <ul style="list-style-type: none"> – Conséquences possibles quand on ne respecte pas le danger. • Instructions et consignes pour éviter le danger. 	

Le non-respect de la mise en garde „Avertissement“ peut provoquer des **blessures mortelles ou graves**. Il existe un **risque plus élevé** d'accident grave ou d'un accident éventuellement mortel. On utilise dans le texte courant ou dans les instructions opératoires en plus la mention de signalement **⚠ AVERTISSEMENT**.

⚠ PRUDENCE	C1.0000
<p>Risque de blessures</p> <p>Source du danger</p> <ul style="list-style-type: none"> – Conséquences possibles quand on ne respecte pas le danger. • Instructions et consignes pour éviter le danger. 	

Le non-respect de la mise en garde signalée par „Prudence“ peut provoquer des **blessures moyennement graves ou minimales**. Il existe un risque moyennement élevé ou minime d'accident ou de dommages corporels. On utilise dans le texte courant ou dans les instructions opératoires en plus la mention de signalement **⚠ PRUDENCE**.

NOTE

N1.0000

Type de dommage matériel

Source du dommage matériel

- Conséquences possibles quand on ne respecte pas les avertissements.
- **Instructions et consignes pour éviter le dommage matériel.**

Le non-respect de la note peut provoquer des **dommages matériels**. On utilise dans le texte courant ou dans les instructions opératoires en plus la mention de signalement **NOTE**.

2.2 Notes de sécurité générales

PRUDENCE

C2.0002

Risque de blessure

Non-connaissance des instructions de service

- Les instructions de service comprennent toutes les informations concernant la sécurité. Le non-respect des instructions de service peut donc provoquer des blessures.
- **Veillez lire attentivement les instructions de service avant d'utiliser l'appareil.**



PRUDENCE

C3.0015

Risque de blessure

Modifications incorrectes de l'appareil

- Des modifications incorrectes de l'appareil peuvent provoquer des blessures.
- **Ne procédez à aucune modification non autorisée de l'appareil. N'utilisez que les pièces de rechange et les accessoires autorisés de la société Retsch GmbH !**

NOTE

N2.0012

Modifications de l'appareil

Modification non conforme

- La conformité déclarée avec les directives européennes perd sa validité Retsch GmbH.
- Tout recours en garantie devient caduc.
- **Ne procédez à aucune modification de l'appareil.**
- **N'utilisez que des pièces détachées et accessoires autorisés par la société Retsch GmbH.**



2.3 Réparations

Ces instructions de service ne comprennent pas d'instruction de réparation. Pour des raisons de sécurité, seul Retsch GmbH ou une représentation agréée ainsi que le personnel qualifié du service après-vente n'est autorisé à procéder à des réparations.

Veillez informer en cas d'une réparation ...

- ...la représentation de Retsch GmbH dans votre pays,
- ...votre fournisseur, ou
- ...directement Retsch GmbH.

Adresse service après vente:

2.4 Formulaire de confirmation pour l'exploitant

Ces instructions de service comprennent des indications fondamentales, qui doivent être absolument observées pour le service et la maintenance de l'appareil. L'opérateur et le personnel qualifié responsable de l'appareil doivent les avoir impérativement lues avant la mise en service de l'appareil. Ces instructions de service doivent être en permanence accessibles et disponibles sur le lieu d'utilisation.

L'opérateur de l'appareil confirme ici à l'exploitant (propriétaire) qu'il a été suffisamment instruit en la matière pour utiliser et assurer la maintenance de l'installation. L'opérateur a reçu et pris connaissance des instructions de service et dispose par conséquent de toutes les informations nécessaires pour assurer un fonctionnement sûr et est suffisamment familiarisé avec l'appareil.

Pour sa protection, l'exploitant doit se faire confirmer par les opérateurs qu'ils ont été initiés pour l'utilisation de l'appareil.

J'ai pris connaissance de tous les chapitres de ces instructions de service et de toutes les notes de sécurité et d'avertissement.

Opérateur

Nom, prénom (copie)

Position dans l'entreprise

Lieu, date et signature

Exploitant ou technicien du service après-vente

Nom, prénom (copie)

Position dans l'entreprise

Lieu, date et signature

3 Caractéristiques techniques

3.1 Dispositifs de protection

- Cet appareil est équipé d'une surveillance de capot électronique. La surveillance de capot empêche que l'appareil puisse être démarré dans un état non sûr.
- L'appareil ne peut être démarré que lorsque le capot est fermé.
- Une ouverture du capot pendant le service provoque l'arrêt immédiat de l'appareil.

3.2 Type de protection

- IP40

3.3 Émissions

⚠ PRUDENCE

C4.0011

Ne pas entendre des signaux acoustiques

Bruit forts de tamis

- Des signaux d'avertissement acoustiques et la communication orale peuvent éventuellement ne pas être entendus.
- **Les signaux acoustiques dans l'environnement de travail doivent être suffisamment forts pour être entendus malgré les bruits de tamis. Il est éventuellement possible d'utiliser des signaux visuels supplémentaires.**

⚠ PRUDENCE

C5.0025

Perte d'acuité auditive

Selon le type de matière, le nombre de tamis, l'aide de tamisage utilisée et la durée du tamisage, un niveau de bruit élevé peut être généré

- Un excès de bruit, en intensité et en durée, peut provoquer des amoindrissements ou des lésions durables de l'appareil auditif.
- **Des mesures de protection anti-bruit appropriées doivent être prises ou il faut porter une protection auditive.**



Valeurs caractéristiques de bruit :

Les valeurs caractéristiques de bruit sont influencées aussi par le nombre de tamis d'analyse et les caractéristiques du produit à tamiser.

Exemple :

Nombre de tamis d'analyse :	5
Produit alimenté :	Sable de quartz (< 1 mm)
Capot d'insonorisation :	fermé

Dans ces conditions de service, le niveau sonore permanent équivalent au lieu de travail $L_{eq} = 80 \text{ dB(A)}$.

3.4 Compatibilité électromagnétique (CEM)

- Classe CEM selon DIN EN 55011 : B

3.5 Puissance nominale

~ 315 VA

3.6 Dimensions et poids

- Hauteur : 670 mm
- Largeur : 700 mm
- Profondeur : 520 mm
- Poids sans tour de tamisage : ~ 92 kg

3.7 Surface de support nécessaire

- Largeur de la surface d'appui : 800 mm
- Profondeur de la surface d'appui : 550 mm
- Pas d'écarts de sécurité nécessaires

Exigences requises à l'emplacement :

L'appareil doit être posé sur une surface sans vibrations, plane, stable et dégagée, car cela peut autrement transmettre des vibrations. Une surface plane assure la répartition régulière de l'échantillon sur la toile de tamis et la stabilité de l'appareil.

NOTE

N3.0023

Exigences posées au site

Déséquilibre et vibrations pendant le service

- La AS 200 tap cause un fort déséquilibre et des vibrations pendant le service, ce qui peut provoquer un mouvement de tout l'appareil.
- **L'appareil doit être placé sur un support stable, non glissant, non oscillant, qui est approprié aussi bien pour le poids de l'appareil que pour les vibrations survenant pendant le service.**
- **Afin de garantir un service sûr, la AS 200 tap doit être vissée au sol avec l'équerre de transport.**

3.8 Volume d'alimentation

Le volume d'alimentation maximal (la quantité d'alimentation maximale) dépend de plusieurs facteurs tel le nombre et la largeur d'ouverture des tamis d'analyse, la granulation maximale et la largeur de répartition de la matière échantillon.

Des exemples de quantité d'alimentation maximale conformément à la norme DIN 66165 pour les tamis d'analyse d'un diamètre de 200 mm sont listés dans le tableau suivant :

Largeur de maille	Quantité d'alimentation maximale	Résidu de tamisage maximal admis selon DIN 66165
25 µm	14 cm ³	7 cm ³
45 µm	20 cm ³	10 cm ³
63 µm	26 cm ³	13 cm ³
125 µm	38 cm ³	19 cm ³
250 µm	58 cm ³	29 cm ³
500 µm	88 cm ³	44 cm ³
1 mm	126 cm ³	63 cm ³
2 mm	220 cm ³	110 cm ³
4 mm	346 cm ³	173 cm ³

8 mm	566 cm ³	283 cm ³
------	---------------------	---------------------

3.9 Taille d'alimentation

Les tamisages à sec classiques sont effectués dans la zone de granulométrie de 40 µm à 125 µm. La zone de mesure peut être étendue à 20 µm avec des aides de tamisages ou avec un tamisage humide. La taille d'alimentation maximale dépend de la matière échantillon, du nombre et de la largeur d'ouverture des tamis d'analyse ainsi que du type de tamisage.

Des exemples pour la taille d'alimentation maximale selon DIN 66165 sont listés dans le tableau suivant :

Largeur de maille	Taille d'alimentation maximale selon DIN 66165	Largeur de maille	Taille d'alimentation maximale selon DIN 66165
22 µm	710 µm	4 mm	25 mm
45 µm	1 mm	8 mm	45 mm
63 µm	1,4 mm	16 mm	71 mm
125 µm	2,5 mm	22,4 mm	90 mm
250 µm	4 mm	45 mm	150 mm
500 µm	6 mm	63 mm	180 mm
1 mm	10 mm	90 mm	230 mm
2 mm	16 mm	125 mm	300 mm

La Tamiseuse à battements AS 200 tap est conçue pour la zone de mesure 20 µm à 25 mm.

3.10 Charge

- Quantité maximale de matière à tamiser : 3 kg
- Masse maximale de tour de tamisage : 3 kg
- Charge maximale : 6 kg (matière échantillon plus tamis d'analyse)
- Hauteur maximale de tour de tamisage : 380 mm
- Nombre maximal de fractions : 7 (Hauteur des tamis d'analyse et fonds de réception : 50 mm (2")) / 13 (Hauteur des tamis d'analyse et fonds de réception : 25 mm (1"))

3.11 Diamètres de tamisage utilisables

- Diamètres de tamisage utilisables : 200 mm / 203 mm (8")

3.12 Entraînement

- Mouvements circulaires horizontaux : 280 U/min (+/- 2 U/min)
- Impulsions de battement : 150 min

4 Emballage, transport et mise en place

4.1 Emballage

L'emballage est adapté à la voie de transport. Il répond aux directives d'emballage générales en vigueur.

NOTE

N4.0001

Conservation de l'emballage

- En cas d'une réclamation ou de renvoi, un emballage ou une sécurisation insuffisante de l'appareil peut mettre en cause le droit à la garantie.
- **Conservez l'emballage pour la durée de la période de garantie.**

4.2 Transport

NOTE

N5.0017

Transport

- Des composants mécaniques ou électroniques peuvent être endommagés.
- **L'appareil ne doit pas être soumis à des chocs, être secoué ou jeté pendant le transport.**

NOTE

N6.0014

Réclamations

Livraison incomplète ou dommages de transport

- En cas de dommages causés lors du transport, le transporteur et Retsch GmbH doivent en être informés immédiatement. Des réclamations ultérieures ne pourraient éventuellement plus être prises en considération.
- **Veillez contrôler l'intégralité et le bon état de la livraison à la réception de l'appareil.**
- **Informez votre transporteur et Retsch GmbH dans l'espace de 24 heures.**

4.3 Variations de températures et condensation

NOTE

N7.0016

Variations de températures

L'appareil peut être soumis pendant le transport à des variations de températures (par ex. Transport en avion)

- La condensation ici produite peut endommager des composants électroniques.
- **Attendez avant la mise en service jusqu'à ce que l'appareil se soit acclimaté.**

Stockage intermédiaire :

Même en cas de stockage intermédiaire, l'appareil doit être stocké au sec, en respectant la température environnante spécifique.

4.4 Conditions pour le lieu de mise en place

NOTE

N8.0021

Température environnante

Températures en dehors du domaine autorisé

- Ceci peut endommager des composants électroniques et mécaniques.
- Les données de performance changent dans une étendue inconnue.
- **La plage de température (température environnante de 5 °C à 40 °C) de l'appareil ne doit pas être dépassée ou sous-dépassée.**
- Hauteur de mise en place : max. 2 000 m au-dessus du niveau de la mer
- Température environnante : 5 °C – 40 °C
- Humidité relative maximale de l'air < 80 % (à des températures ambiantes ≤ 31 °C)

Pour les températures ambiantes U_T comprises entre 31 °C et 40 °C, la valeur de l'humidité relative maximale L_F diminue linéairement conformément à $L_F = -(U_T - 55) / 0,3$:

Température ambiante	Humidité de l'air max. rel.
≤ 31 °C	80 %
33 °C	73,3 %
35 °C	66,7 %
37 °C	60 %
39 °C	53,3 %
40 °C	50 %

NOTE

N9.0015

Humidité de l'air

Humidité relative de l'air élevée

- Ceci peut endommager les pièces électroniques et mécaniques.
- Les données de puissance changent dans une ampleur inconnue.
- **L'humidité relative de l'air dans l'environnement de l'appareil doit être maintenue la plus basse possible.**

4.5 Branchement électrique

⚠ AVERTISSEMENT

W2.0015

Risque de mort par électrocution
Branchement à la prise sans conducteur de protection

- Un branchement de l'appareil à des prises sans conducteur de protection peut provoquer des risques mortels par électrocution.
- **Ne faites fonctionner l'appareil qu'avec un conducteur de protection (PE).**

NOTE

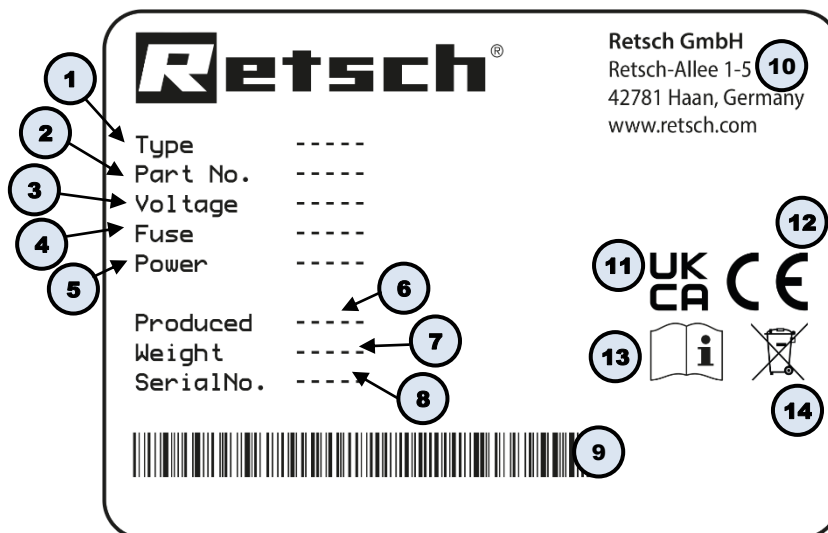
N10.0022

Branchement électrique
Non respect des valeurs indiquées sur la plaque signalétique

- Risque d'endommagement de composants électroniques et mécaniques.
- **Ne branchez l'appareil qu'à un réseau électrique, dont les valeurs correspondent à la plaque signalétique.**

- ⚠ AVERTISSEMENT** Il est nécessaire de procéder à une protection externe par fusible lors du branchement du câble d'alimentation au réseau et cela conformément aux exigences du lieu de mise en place.
- Les indications sur la tension nécessaire et fréquence de l'appareil sont données sur la plaque signalétique.
 - Les valeurs listées doivent correspondre au réseau électrique existant.
 - L'appareil ne doit être raccordé au réseau électrique qu'avec le câble de liaison fourni.

4.6 Plaque signalétique, description



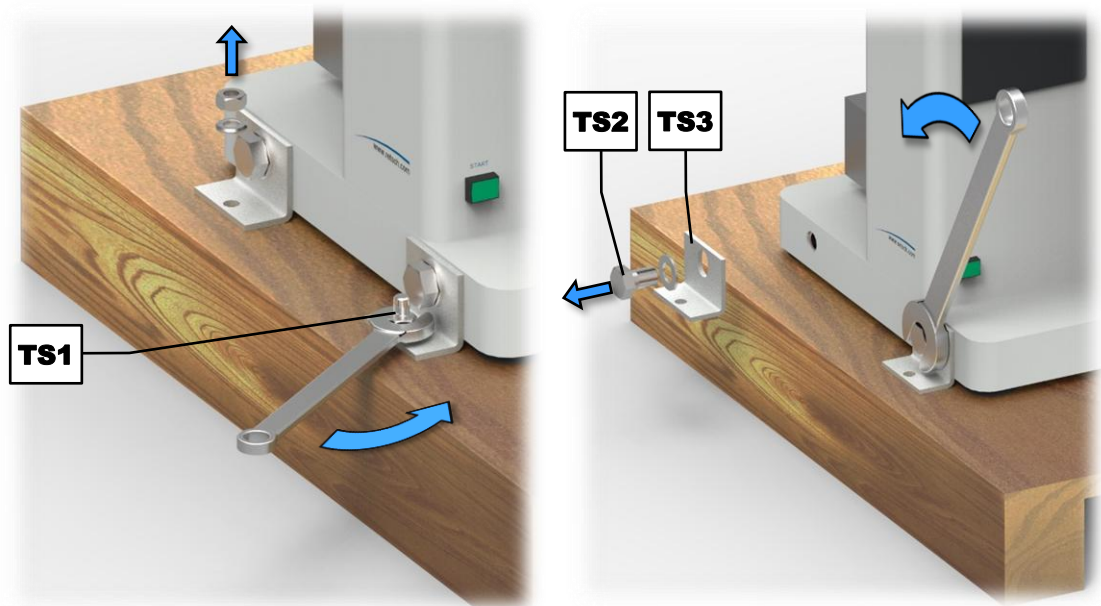
III. 1 : Plaque signalétique

- 1 Désignation de l'appareil
- 2 Référence article
- 3 Variante de tension, Fréquence de réseau
- 4 Type de fusible et puissance de fusible
- 5 Puissance, Intensité de courant
- 6 Année de fabrication

- 7 Poids
- 8 Numéro de série
- 9 Code barres
- 10 Adresse fabricant
- 11 Signalisation UKCA
- 12 Signalisation CE
- 13 Indication de sécurité : Lire la notice d'utilisation
- 14 Signe élimination

① Si vous avez des questions, veuillez toujours indiquer la désignation de l'appareil (1) ou le numéro d'article (2) ainsi que le numéro de série (8) de l'appareil.

4.7 Retirer la fixation de transport



III. 2 : Desserrer la sécurité de transport

- ⇒ Desserrez les quatre vis (TS1), qui fixent l'appareil sur la palette, avec une clé plate et retirez-les.
- ⇒ Desserrez les quatre vis (TS2) de l'équerre de transport (TS3) des deux côtés de l'appareil au moyen d'une clé plate de 30 mm et retirez-les.
- ⇒ Conservez la sécurité de transport pour un éventuel transport ultérieur.

① Les équerres de transport (TS3) peuvent être utilisées pour assurer le bon vissage de l'appareil sur le support.

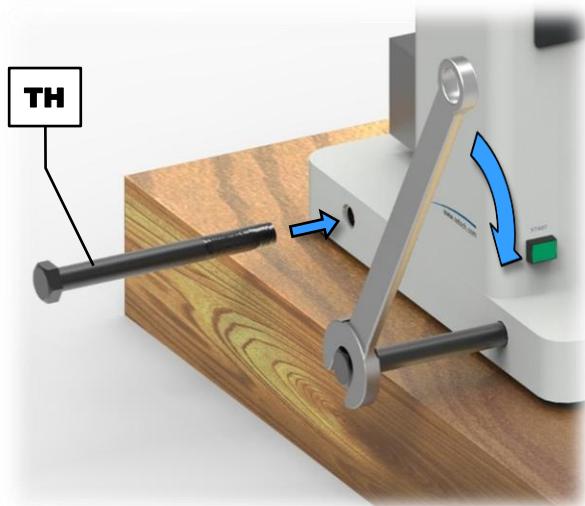
4.8 Aide de transport

⚠
AVERTISSEMENT

W3.0005

Risque de blessure venant de la chute de l'appareil
Soulèvement de l'appareil au-dessus de la hauteur de la tête

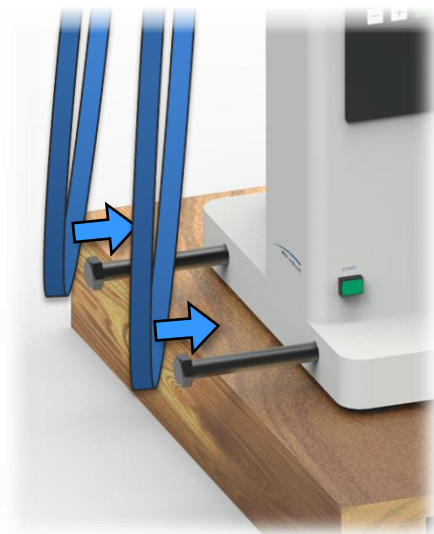
- Lorsque vous soulevez l'appareil au-dessus de la hauteur de la tête, l'appareil peut tomber et causer de graves blessures.
- **Ne jamais soulever l'appareil au-dessus de la hauteur de la tête !**



III. 3 : Pose de l'aide de transport

⇒ Vissez les quatre aides de transport fournies (**TH**) avec une clé plate de 30 mm dans les trous filetés des deux côtés de l'appareil.

⚠ PRUDENCE Le poids est, sans la tour de tamisage, d'environ 92 kg. L'appareil ne doit être soulevé que par quatre personnes ou au moyen d'un engin de levage approprié.

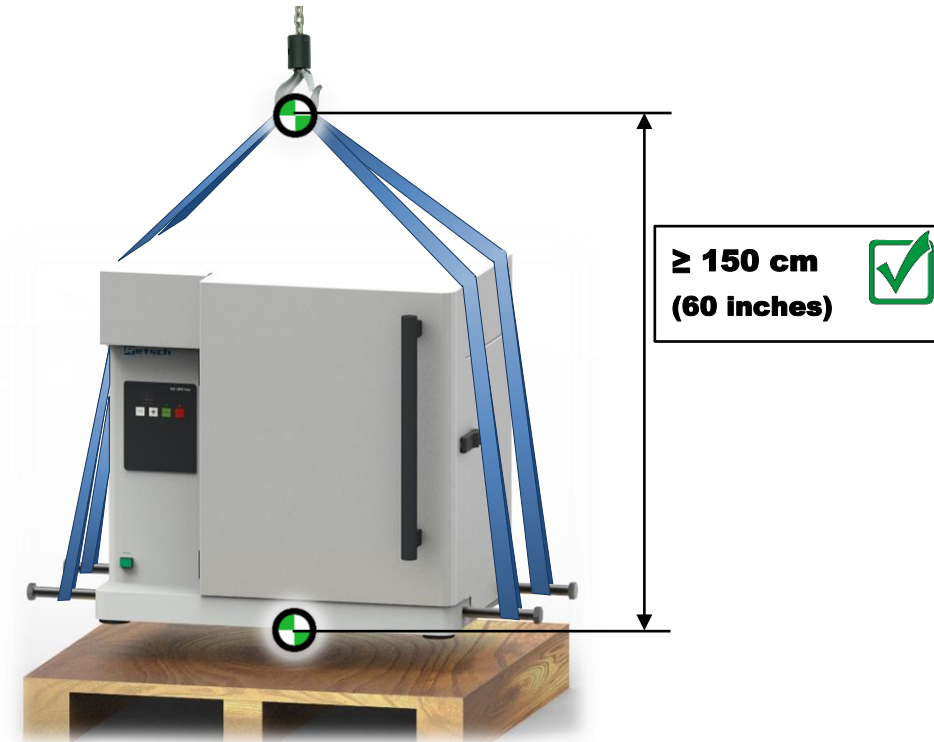


III. 4 : Pose des sangles de levage

Pour lever l'appareil avec un engin de levage approprié, il est nécessaire d'utiliser des sangles de levage.


⇒ Placez les angles de levage aux aides de levage comme il est indiqué.

NOTE Des sangles de levage trop courtes peuvent endommager le carter. Les quatre sangles de levage doivent être suffisamment longues pour assurer un écart minimum de 150 cm entre l'appareil et le dispositif de levage.



III. 5 : Écart minimal entre le boîtier et le dispositif de levage


5 Première mise en service


AVERTISSEMENT

W4.0002

Danger de mort suite à un choc électrique
Câble d'alimentation endommagé

- Le service de l'appareil avec un câble ou fiche d'alimentation endommagé peut provoquer des blessures mortelles suite au choc électrique.
- **Avant de commencer le service, vérifiez que le câble d'alimentation et la fiche ne présentent pas d'endommagements.**
- **Ne faites jamais fonctionner l'appareil avec un câble d'alimentation ou une fiche endommagé !**



NOTE

N11.0002

Mise en place de l'appareil
Séparation de l'appareil du réseau d'alimentation en courant

- Une séparation de l'appareil du réseau d'alimentation en courant doit être possible à tout moment.
- **Placez l'appareil de manière à ce que le raccord pour le câble d'alimentation soit toujours facilement accessible.**

NOTE

N12.0023

Exigences posées au site
Déséquilibre et vibrations pendant le service

- La AS 200 tap cause un fort déséquilibre et des vibrations pendant le service, ce qui peut provoquer un mouvement de tout l'appareil.
- **L'appareil doit être placé sur un support stable, non glissant, non oscillant, qui est approprié aussi bien pour le poids de l'appareil que pour les vibrations survenant pendant le service.**
- **Afin de garantir un service sûr, la AS 200 tap doit être vissée au sol avec l'équerre de transport.**

La AS 200 tap est appropriée pour les tamis d'analyse avec un diamètre extérieur de 200 mm et de 203 mm (8"). Jusqu'à 13 fractions (12 tamis d'analyse plus fond de réception de la hauteur de 25 mm), ou 7 fractions (6 tamis d'analyse plus fond de réception de la hauteur de 50 mm) peuvent être serrées.

NOTE Un nombre élevé de tamis peut considérablement augmenter le poids total de la charge (tour de tamisage et matière échantillon). Veillez à ce que la charge maximale de 6 kg ne soit pas dépassée.

5.1 Mise en place des tamis d'analyse

⚠ PRUDENCE

C6.0012

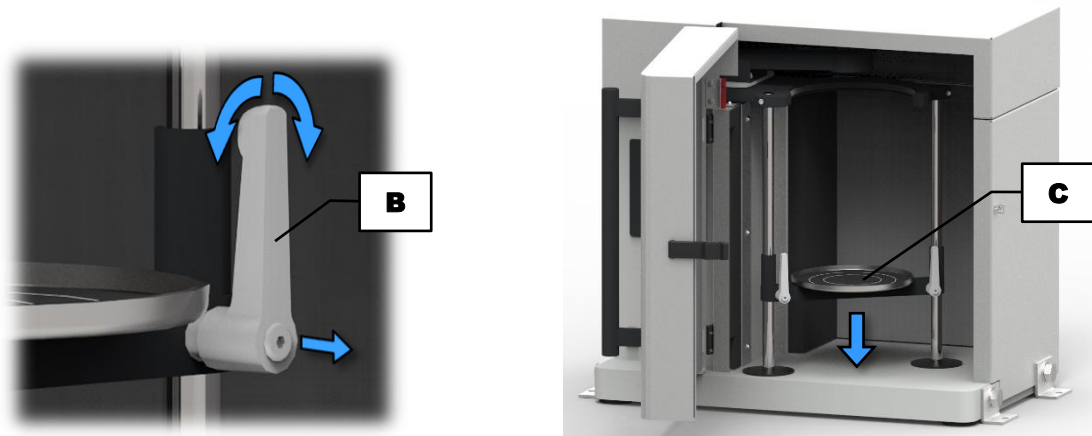
Écrasements et contusions

Basculement de la tour de tamisage

- La tour de tamisage peut basculer et provoquer ainsi des dommages corporels.
- **Ne faites fonctionner l'appareil qu'avec une tour de tamisage bien serrée.**

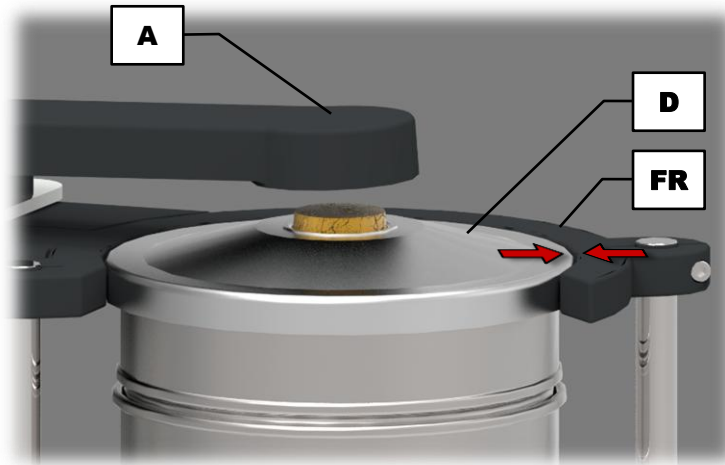
Afin de pouvoir plus facilement desserrer les vis de serrage, la position des leviers de serrage (**B**) peut être réglée indépendamment des vis de serrage.

- ⇒ Tirez les leviers de serrage (**B**) vers l'avant jusqu'à ce qu'on entende qu'ils s'enclenchent. Les leviers de serrage peuvent être maintenant bougés indépendamment des vis de serrage.
- ⇒ Tournez les leviers de serrage (**B**) dans la position souhaitée.
- ⇒ Repoussez les leviers de serrage (**B**) de nouveau vers l'arrière jusqu'à ce qu'on entende qu'ils s'enclenchent. Les leviers de serrage sont maintenant de nouveau reliés aux vis de serrage.



III. 6 : Positionner les leviers de serrage (à gauche), régler la hauteur du plateau de tamisage (à droite)

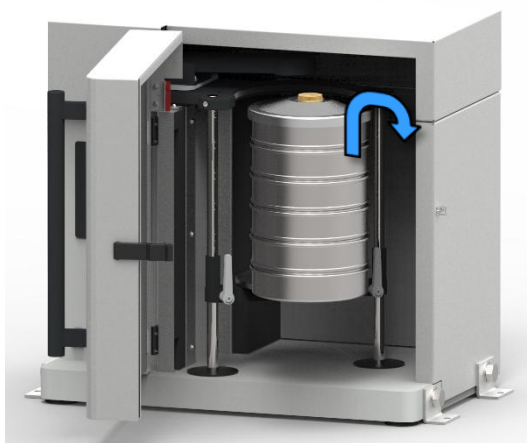
- ⇒ Desserrez les deux vis de serrage et poussez le plateau de tamisage (**C**) vers le bas.
- ⇒ Resserrez les deux vis de serrage.
- ⇒ Réglez la [tour de tamisage](#) souhaitée, y compris l'échantillon et couvercle de tamisage (**D**) au milieu sur le plateau de tamisage (**C**).
- ⇒ Desserrez ensuite de nouveau les deux vis de serrage et poussez ensuite le plateau de tamisage (**C**) avec la tour de tamisage vers le haut jusqu'à ce que le bord supérieur du couvercle de tamisage forme un même niveau avec la bague de guidage (**FR**).
- ⇒ Resserrez les deux vis de serrage.



III. 7 : Mise en place de la tour de tamisage

Retrait de la tour de tamisage :

- ⇒ Pour enlever la tour de tamisage après le processus de tamisage, levez un peu la tour de tamisage avec le couvercle de tamisage tout en pressant le bras de battement vers le haut.
- ⇒ Retirez la tour de tamisage vers l'avant.



III. 8 : Retrait de la tour de tamisage

6 Commande de l'appareil

6.1 Service de la machine dans le cadre d'une utilisation conforme

PRUDENCE

C7.0005

Risque de blessure

Atmosphère potentiellement explosive

- L'appareil n'est pas approprié pour des atmosphères potentiellement explosives. L'exploitation de l'appareil dans une atmosphère potentiellement explosive peut provoquer des blessures suite à une explosion ou un incendie.
- **Ne jamais faire fonctionner l'appareil dans une atmosphère potentiellement explosive !**

PRUDENCE

C8.0006

Risque de blessure

Échantillon pouvant être nocif à la santé

- Un échantillon pouvant être nocif à la santé peut blesser des personnes (maladie, contamination).
- **Utilisez des dispositifs d'aspiration appropriés pour les échantillons pouvant être nocifs à la santé.**
- **Utilisez un équipement de protection individuel approprié pour les échantillons pouvant être nocifs à la santé.**
- **Veillez respecter les fiches de données de sécurité de l'échantillon.**



PRUDENCE

C9.0003

Risque d'explosion ou d'incendie

Caractéristiques de produit pouvant changer

- Les caractéristiques et ainsi le degré de risque de l'échantillon peut changer pendant le processus de tamisage.
- **N'utilisez dans cet appareil pas de substances pour lesquelles il existe un risque d'explosion ou d'incendie.**
- **Veillez respecter les fiches de données de sécurité de l'échantillon.**



Cette Tamiseuse à battements de Retsch GmbH est un appareil de laboratoire. Elle est appropriée pour le tamisage à sec de matières coulantes et disperses dans la zone de granulométrie de 20 µm à 25 mm.

La combinaison d'un mouvement circulaire horizontal avec des impulsions de battement est prévue pour le tamisage de certains produits comme par exemple le charbon actif, les matériaux abrasifs, la poudre de métal, les épices et les diamants dans des normes en vigueur.

Pour répondre à ces normes, particulièrement là, où des grandes exigences sont posées en matière de praticabilité facile, rapidité, précision et reproductibilité, on utilise avec succès la Tamiseuse à battements de Retsch GmbH dans les domaines de la recherche et du développement, dans la qualité de contrôle de matières brutes, produits intermédiaires et finis ainsi que pour la surveillance de la production.


La AS 200 tap est conçue spécialement pour des tamis d'analyse présentant un diamètre extérieur de 200 mm et 203 mm (8"). Afin d'obtenir le meilleur résultat possible, il est recommandé d'utiliser uniquement des tamis d'analyse de la société Retsch GmbH.

⚠ AVERTISSEMENT W5.0010

Utilisation de denrées alimentaires, produits pharmaceutiques et cosmétiques

Produits analysés

- Les denrées alimentaires, produits pharmaceutiques et cosmétiques, qui ont été analysés avec l'appareil, ne doivent pas être consommés, utilisés ou mis en circulation.
- **Veillez éliminer ces substances conformément aux directives en vigueur.**



NOTE N13.0007

Domaine d'utilisation de l'appareil

Service à long terme

- Cet appareil de laboratoire est conçu pour un service d'une équipe de huit heures avec une durée de fonctionnement de 30 %.
- **Cet appareil ne doit pas être utilisé comme machine de production ou en service continu.**

NOTE N14.0005

Endommagement de l'appareil dû à des liquides

Pénétration de liquides à l'intérieur de l'appareil

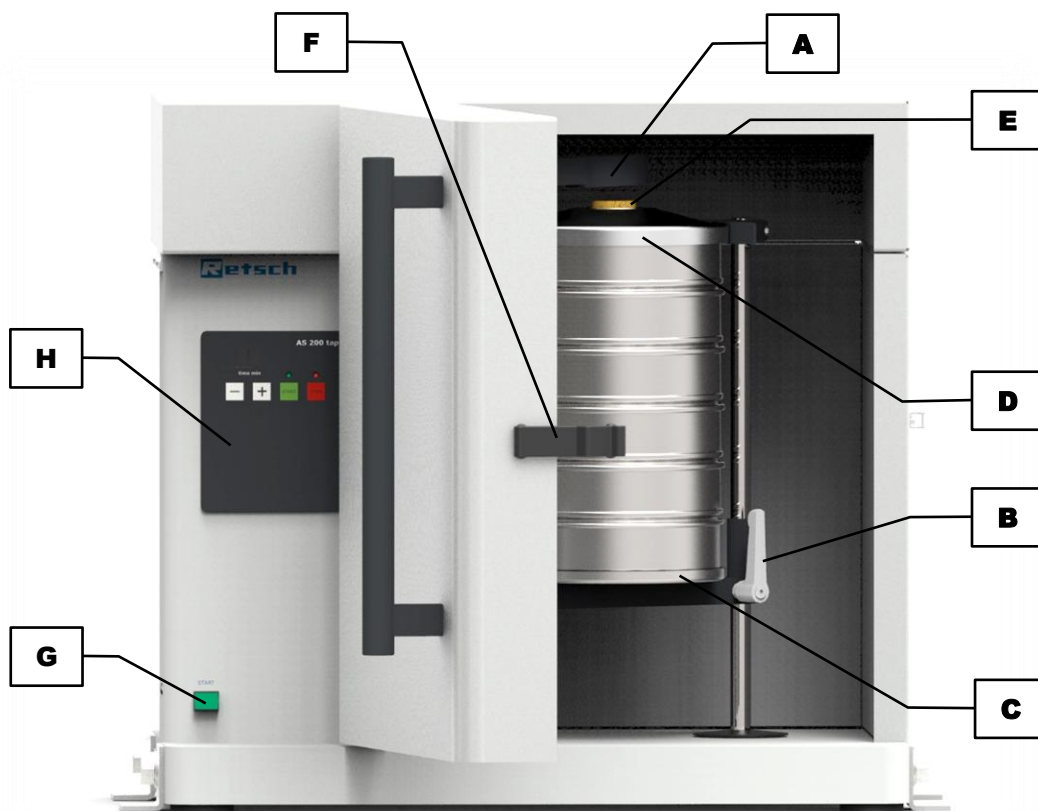
- Les composants mécaniques et électroniques sont endommagés et le bon fonctionnement de l'appareil n'est plus garanti.
- **Il est interdit de procéder à un tamisage humide avec cet appareil !**

6.2 Mode de fonctionnement

La AS 200 tap travaille en effectuant un mouvement horizontal circulaire de la tour de tamisage. Des impulsions de battement verticales sont transmises, comme pour un tamisage manuel, sur la tour de tamisage par un bras de battement. Avec le mouvement circulaire et les impulsions de battement indépendant de la tension de réseau, la comparabilité au niveau mondial du processus de tamisage est assurée. Conformément aux normes en vigueur, 280 tours et 150 impulsions par minute sont prescrits pour la Tamiseuse à battements et ne peuvent pas être modifiés. La durée de tamisage est réglage de manière numérique.

6.3 Vues de l'appareil

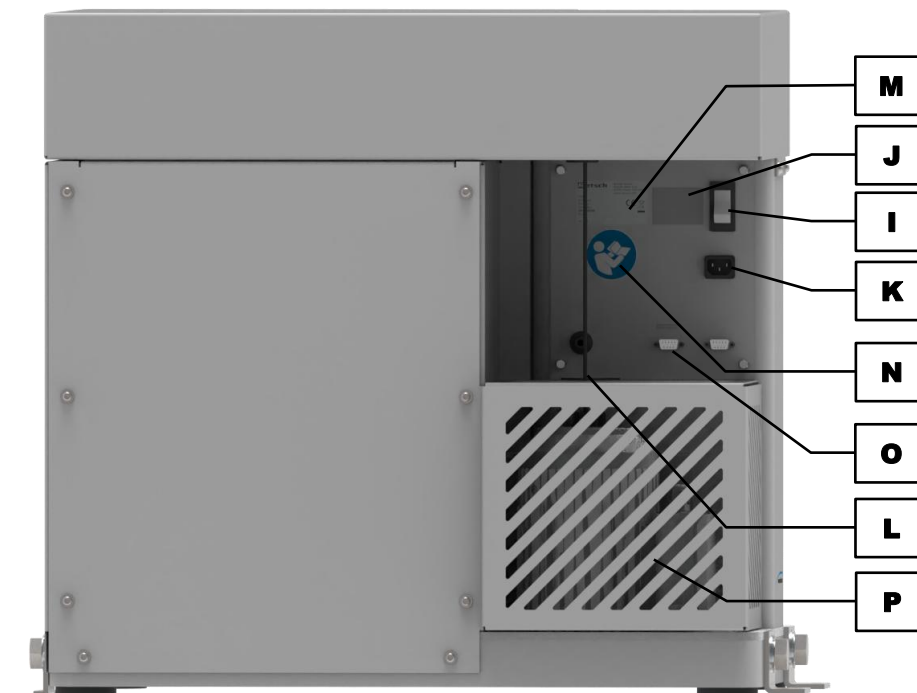
6.3.1 Vue frontale



III. 9 : Vue frontale de l'appareil

Élément	Description	Fonction
A	Bras de battement	Transmet les impulsions de battement par un bouchon en liège (E) sur le produit à tamiser
B	Levier de serrage	Permet l'ajustement à différentes hauteurs de tamisage
C	Plateau de tamisage	Loge la tour de tamisage
D	Couvercle de tamisage	Centre la tour de tamisage et loge le bouchon de liège (E)
E	Bouchon en liège	Transmet les impulsions de battement par le couvercle de tamisage (D) sur le produit à tamiser
F	Fermeture à cliquet	Verrouille le capot de protection sonore
G	Bouton-poussoir START	Sans fonction
H	Unité de commande	Commande de l'appareil

6.3.2 Dos



III. 10 : Vue de dos de l'appareil

Élément	Description	Fonction
I	Interrupteur d'alimentation	Allume l'appareil, coupe l'appareil du secteur
J	Panneau d'avertissement "Retirer la fiche d'alimentation"	Avertissement pour éviter un choc électrique
K	Connexion au réseau	Raccord pour le câble de courant
L	Fiche de sécurité	Surveille le contact des dispositifs de protection
M	Plaque signalétique	Indique entre autres la variante de tension, le numéro de série et le type d'appareil
N	Autocollant "Instructions de commande"	Indique qu'il faut lire les instructions de commande
O	Interface RS232	Transfert de données entre l'appareil et le PC
P	Tôle de protection	Recouvrement pour le moteur

6.4 Mise sous / hors tension

⇒ Allumez la AS 200 tap avec l'interrupteur principal (I) au dos de l'appareil.




Si l'appareil est éteint, il est complètement coupé du réseau de courant.

Après la mise en marche, l'unité de commande affiche un message concernant l'ouverture et la fermeture de la porte du boîtier (message H4). En l'ouvrant et en le fermant une fois, l'appareil est prêt à fonctionner.

Mode de réglage :

Une fois mis en marche, l'appareil se trouve en mode de réglage. L'affichage de temps "time min" indique la dernière valeur utilisée.

Mode standby :

Une fois l'appareil allumé, celui-ci peut être mis en mode standby en appuyant sur la touche  (H1). Dans ce mode, seule la LED de la touche  (H1) est allumée. Toutes les touches, mis à part la touche  (H2) sont hors fonction.

6.5 Ouverture et fermeture de l'appareil

6.5.1 Ouverture

⇒ Ouvrez la fermeture à cliquet (F) sur le côté droit du capot. Il est maintenant possible d'ouvrir le capot de l'appareil.

6.5.2 Fermer

- ⇒ Fermez le capot.
- ⇒ Fermez la fermeture à cliquet (F) sur le côté droit du capot. Le capot est maintenant verrouillé.

6.6 Sélection des tamis d'analyse

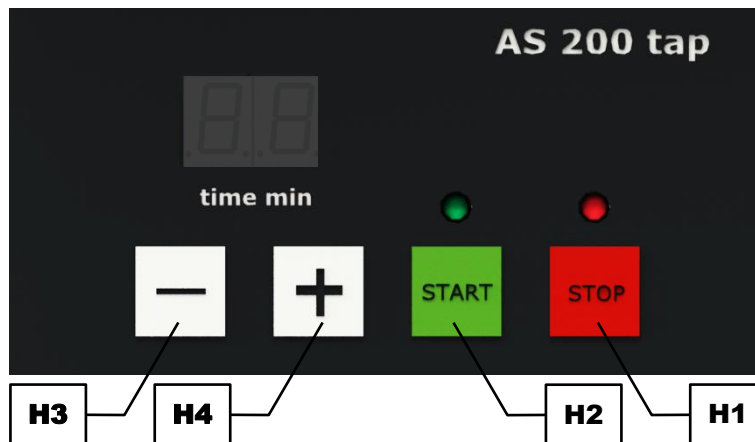
La sélection des tamis d'analyse dépend d'une part de la quantité d'échantillon et d'autre part de la répartition granulométrique de l'échantillon. La gradation des largeurs de maille resp. des points de mesure doit être sélectionnée de manière à ce que tout le spectre des grosseurs de grain de l'échantillon soit couvert à écarts réguliers. Plus le spectre de grosseurs de grains est large, plus le nombre de tamis que l'on doit utiliser augmente.

6.7 Réalisation d'un tamisage

- ⇒ Déterminez le poids à vide des tamis d'analyse et du fonds de réception.
- ⇒ Placez la tour de tamisage avec une largeur **croissante** sur le fonds de réception.
- ① Chaque tamis d'analyse est doté d'un anneau torique, qui sert d'étanchéité, pour minimiser la sortie de poussière pendant le tamisage.
- ⇒ Pesez l'échantillon et placez-le sur le tamis d'analyse supérieur (la plus grande largeur de maille). Veillez à ne pas dépasser la [volume maximal d'alimentation](#).
- ⇒ Placez la tour de tamisage complète au centre de l'appareil et serrez la tour de tamisage (→ Chapitre "[Mise en place des tamis d'analyse](#)").
- ⇒ Réglez la durée de tamisage (→ Chapitre "[Commande de l'appareil](#)").
- ⇒ Démarrez le processus de tamisage.
- ⇒ Pesez à la fin du processus de tamisage les tamis d'analyse individuels et le fonds de réception, y compris les fractions de grain qui s'y trouvent.
- ⇒ Déterminez les masses des fractions de grain (poids après le tamisage moins le poids à vide respectif).
- ① Le logiciel d'analyse "[EasySieve®](#)" permet de saisir automatiquement des données de pesée et de réaliser rapidement et facilement l'évaluation de l'analyse. Vous trouvez une description précise dans les instructions de service séparées du logiciel.

7 Commande de l'appareil

7.1 Éléments de commande, affichage et fonctions



III. 11 : Élément de commande et fonctions

Élément	Description	Fonction
H1	STOP	Stoppe l'opération de tamisage. En mode de veille, la LED rouge est allumée
H2	START	Démarre l'opération de tamisage. Pendant le service, la DEL verte est allumée
H3	Touche moins du réglage de l'heure	Raccourcit la durée de tamisage dans la zone comprise entre 1 et 99 minutes
H4	Touche plus du réglage de l'heure	Prolonge la durée de tamisage dans la zone comprise entre 1 et 99 minutes

7.2 Démarrage du processus

- ⇒ Pour démarrer le tamisage à partir du [mode de réglage](#), pressez la touche (**H2**).
- ⇒ Si l'appareil se trouve dans le [mode standby](#), appuyez **deux fois** sur la touche (**H2**), pour démarrer le processus de tamisage.

La LED verte est allumée et le tamisage est démarré avec les réglages actuels.

7.3 Arrêt du processus

Le tamisage se termine automatiquement une fois la durée de processus réglée écoulee. Le processus de tamisage peut être toutefois arrêté à tout moment.

- ⇒ Appuyez **deux fois** sur la touche (**H1**) pour arrêter le tamisage.


7.4 Pause du processus

Le tamisage est arrêté une fois la durée de processus réglée écoulee. Le processus de tamisage peut être toutefois arrêté manuellement à tout moment.


- ⇒ Appuyez **une fois** sur la touche (**H1**) pour arrêter le tamisage.

La durée de processus est retenue.

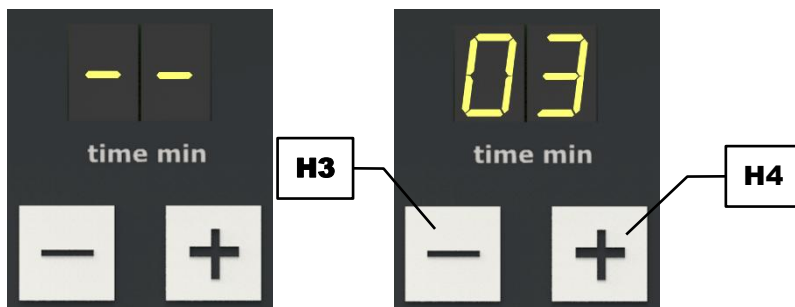
Poursuivre le processus :

⇒ Appuyez sur la touche  (H2) pour poursuivre le tamisage.

Arrêter le processus :







⇒ Appuyez sur la touche  (H1) pour arrêter le processus de tamisage.



7.5 Temps



III. 12 : Réglage de temps dans le service continu (à gauche) avec une durée de processus (à droite)

La AS 200 tap peut fonctionner soit en service continu soit pendant un certain temps entre 1 et 99 minutes. Le dernier réglage utilisé est affiché à la mise en marche de l'appareil.

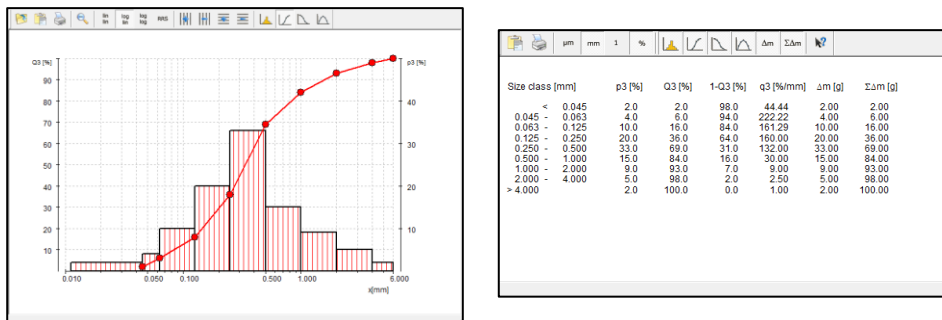
- ⇒ Appuyez sur la touche  (H4) ou  (H3) de l'affichage de temps pour régler le temps de processus souhaité.
- ⇒ Appuyez sur la touche  ou  pour augmenter ou réduire le temps de processus rapidement.
- ⇒ Pour passer au mode continu, sous-dépassez la durée d'1 minute en appuyant sur la touche  ou dépassez la durée de 99 min en appuyant sur la touche . "--" apparaît maintenant dans l'affichage de temps.

Le temps de processus peut être de même modifié pendant le service en appuyant sur la touche  ou .

8 EasySieve®

EasySieve® est un logiciel pour l'analyse granulométrique et simplifie l'analyse manuelle à de nombreux points de vue. Le logiciel est apte à réaliser automatiquement les opérations de mesure et de pesage nécessaires – de la saisie des poids des tamis d'analyse jusqu'à l'évaluation des données.

La conception du logiciel est intuitive et reflète le processus logique de l'analyse granulométrique. Ceci permet de réduire le plus possible la phase d'apprentissage. La multitude de possibilités d'évaluation permet en outre une flexibilité absolue en ce qui concerne l'adaptation à des tâches individuelles complexes.



III. 13 : Représentation sous forme de graphique et de tableau de l'analyse granulométrique avec EasySieve®

Le logiciel communique avec la balance et la AS 200 tap et guide l'utilisateur à travers les étapes de travail respectives. Divers champs de saisie permettent d'entrer des paramètres existants ainsi que les tailles de grain à calculer. Les paramètres constants peuvent être modifiés, enregistrés et de nouveau appelés à tout moment.

Si une balance est raccordée, les données correspondantes (poids à vide des tamis d'analyse, poids final des tamis d'analyse chargés) peuvent être transmises directement à EasySieve®. Si aucune balance n'est raccordée, la saisie peut se faire aussi manuellement.

Le logiciel calcule toutes les répartitions de particules usuelles et les valeurs caractéristiques de la taille de particule et permet une représentation sous forme de tableau et de graphique des résultats dans un procès-verbal de mesure dans les normes. Il est par ailleurs possible d'exporter des données vers d'autres produits logiciels (par ex. Microsoft Excel).

EasySieve® est disponible comme version compatible AuditTrail conformément à 21CFR Part 11.

① Si la tamiseuse est commandée par le logiciel "EasySieve CFR", des messages d'alerte peuvent survenir dans l'Audit Trail, ceux-ci indiquent qu'aucun numéro de série, aucune version logicielle et aucune date de calibrage n'est donné. Il peut être par ailleurs documenté qu'aucun numéro d'erreur ne peut être appelé. Ceci est correct, car la tamiseuse ne permet pas de fournir ces données. Ces messages d'alerte ne représentent dans l'Audit Trail aucune raison de prendre des mesures de correction.

① Vous trouvez une description précise dans le mode d'emploi séparé du logiciel.

9 Messages d'erreur et indications

9.1 Messages d'erreur

Les messages d'erreur informent l'utilisateur sur les défaillances d'appareil et les erreurs de programme détectées. Un message d'erreur indique une anomalie qui est survenue et qui entraîne l'arrêt automatique du service de l'appareil ou de programme. Les anomalies de ce type doivent être supprimées avant la prochaine mise en service.

Code erreur	Description	Mesures
E4	Erreur Interrupteur de sécurité (verrouillage)	<ul style="list-style-type: none"> Éteignez l'interrupteur principal et attendez 30 secondes avant de remettre l'appareil en marche. Si l'erreur persiste, veuillez prendre contact avec le service après-vente de Retsch GmbH.

9.2 Notes

Les notes informent l'utilisateur sur certains processus d'appareil et de programme. Le service de l'appareil ou du programme est éventuellement stoppé brièvement, mais il n'y a pas d'anomalie. La note doit être validée par l'utilisateur pour poursuivre le processus. Les notes procurent à l'utilisateur des informations supplémentaires à titre d'aide, mais n'indiquent pas des défaillances d'appareil ou d'erreurs de programme.

Code de note	Description	Mesures
H4	Ouvrir la porte de l'appareil	Ouvrez et fermez la porte du boîtier. <ul style="list-style-type: none"> Si l'erreur persiste, veuillez prendre contact avec le service après-vente de Retsch GmbH.

10 Renvoi pour réparation et maintenance



III. 14 : Bon d'accompagnement marchandise renvoyée

L'acceptation d'appareils et d'accessoires de Retsch GmbH pour réparation, maintenance ou calibrage ne peut avoir lieu que si le bon d'accompagnement de marchandise renvoyée y compris l'attestation de conformité est rempli dûment et correctement.

- ⇒ Téléchargez le bon d'accompagnement de renvoi de la section de téléchargement "Autres" sur le site de Retsch GmbH (<http://www.retsch.fr/fr/telecharger/autres-informations/>).
- ⇒ Placez, en cas de renvoi de l'appareil, le bon d'accompagnement de marchandise renvoyée sur l'extérieur de l'emballage.

Afin d'éviter des risques de santé pour les techniciens après-vente, Retsch GmbH se réserve le droit de refuser l'acceptation de la livraison et de renvoyer la livraison concernée à la charge de l'expéditeur.



11 Nettoyage, usure et maintenance

11.1 Nettoyage

⚠ AVERTISSEMENT
W6.0003

Risque de mort par électrocution
Nettoyage avec de l'eau de pièces conductrices de courant

- Les travaux de nettoyage avec de l'eau sur l'appareil peuvent provoquer des blessures mortelles par électrocution, si l'appareil n'est pas coupé de l'alimentation en courant.
- **Ne procédez à des travaux de nettoyage avec de l'eau sur l'appareil que si l'appareil a été coupé de l'alimentation en courant.**
- **Utilisez pour le nettoyage un chiffon humidifié avec de l'eau.**
- **Ne nettoyez pas l'appareil à l'eau courante !**

NOTE
N15.0009

Endommagement du boîtier et de l'appareil
Utilisation de solvants organiques

- Les solvants organiques peuvent endommager des pièces en plastique et des vernis.
- **L'utilisation de solvants organiques n'est pas autorisée.**

⇒ Nettoyez le boîtier de l'appareil avec un chiffon humide et éventuellement un détergent ménager courant. Veillez à ce que de l'eau ou du détergent ne pénètre pas à l'intérieur de l'appareil.

11.1.1 Nettoyage des tamis d'analyse

Les tamis d'analyse sont des instruments de mesure et doivent être traités avec la précaution correspondante avant, pendant et après le processus de tamisage. Il est recommandé de nettoyer les nouveaux tamis d'analyse avant la première utilisation avec de l'éthanol ou de l'isopropanol pour enlever d'éventuels restes de conservation et de les conserver, en cas de non utilisation, à un endroit sec et sans poussières.

Les anneaux toriques doivent être enlevés des tamis d'analyse avant le nettoyage ou le séchage. Avant l'utilisation et après le nettoyage, les tamis d'analyse doivent être soumis à un contrôle visuel afin de détecter d'éventuels endommagements.

Les grains limite et les grains coincés se laissent souvent enlever à sec après l'opération de tamisage, en tapant légèrement le tamis d'analyse, la tête en bas, avec le cadre de tamis sur une table. Pour les tamis d'analyse avec des largeurs de maille > 500 µm, il est également possible de passer sur la face inférieure de la toile avec un pinceau à poils fins.

11.1.1.1 Nettoyage de tamis d'analyse avec des largeurs de maille > 500 µm

Les toiles grossières avec des largeurs de maille > 500 µm se nettoient simplement et efficacement avec une brosse avec des poils en matière plastique (en n'appliquant pas trop de forte pression) à sec ou humide.

11.1.1.2 Nettoyage de tamis d'analyse avec des largeurs de maille < 500 µm

Les tamis d'analyse avec des largeurs de maille < 500 µm ne doit toujours être nettoyé que dans un bain de nettoyage à ultrasons. Comme liquide de nettoyage, nous vous recommandons de l'eau avec un agent tensioactif courant. Le nettoyage dans le bain à ultrasons est généralement terminé après deux ou trois minutes. Les tamis d'analyse sont ensuite bien rincés à l'eau courante et séchés. Il n'est en règle générale pas recommandé de nettoyer avec des bases ou des acides forts.

11.1.1.3 Séchage de tamis d'analyse

Des armoires de tailles différentes peuvent être utilisées pour le séchage de tamis d'analyse (température de séchage < 80 °C).

Vous trouvez de plus amples informations sur les bains de nettoyage à ultrasons et les armoires de séchage sur le site de Retsch GmbH (<http://www.retsch.fr>). Demandez de même le guide des experts gratuit *Sieve Analysis – Taking a close look at quality*.

NOTE

N16.0028

Endommagement de la toile de tamis

Température de séchage > 80 °C

- À des températures élevées, les toiles en fil métallique fin en particulier peuvent se déformer, la toile dans le cadre de tamis étant alors moins tendue et le tamis d'analyse perdant de l'effectivité dans le processus de tamisage.
- **La température de séchage pour des tamis d'analyse ne doit pas dépasser 80 °C !**

11.2 Usure

PRUDENCE

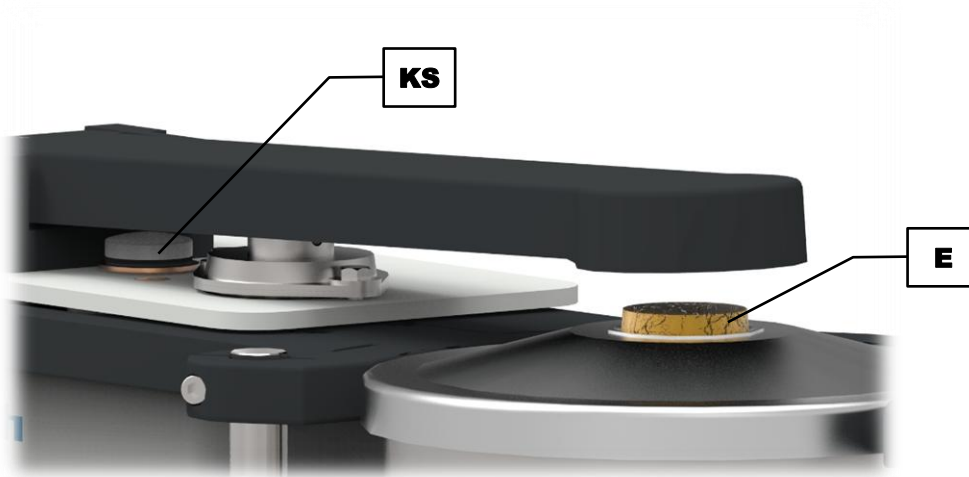
C10.0013

Risque de blessure

Réparations non conformes

- Les réparations non autorisées et non conformes peuvent provoquer des blessures.
- **Les réparations de l'appareil ne peuvent être effectuées que par Retsch GmbH ou une représentation autorisée ou par des techniciens de service qualifiés.**
- **Ne procédez pas à des réparations non autorisées ou non conformes de l'appareil !**

⇒ Contrôlez le bouchon en liège (**E**) à intervalle régulier l'usure du couvercle de tamisage ainsi que le poussoir de battement (**KS**) et de son anneau torique et échangez-le éventuellement.



III. 15 : Poussoir de battement et bouchon en liège

Même en cas de traitement correct des tamis d'analyse, une usure de la toile de tamis en fonction de la fréquence du service de tamisage et de la matière échantillon est inévitable. Les tamis d'analyse doivent être soumis régulièrement à un contrôle d'usure et être éventuellement remplacés.

De même, toutes les étanchéités existantes doivent être soumises à un contrôle d'usure et être éventuellement remplacées.

11.3 Maintenance

La AS 200 tap ne nécessite quasiment pas d'entretien.

12 Accessoires

Vous pouvez lire des informations sur les accessoires disponibles et sur les instructions de service correspondantes directement sur le site de Retsch GmbH (<http://www.retsch.fr>) à la rubrique "Télécharger" de l'appareil.

Vous trouvez des informations sur les pièces d'usure et les petits accessoires dans le catalogue général de Retsch GmbH, qui est de même disponible sur le site.

Si vous avez des questions sur les pièces détachées, veuillez contacter la représentation de Retsch GmbH dans votre pays ou directement Retsch GmbH.

12.1 Tamis d'analyse

Le point décisif pour la précision et la fiabilité du résultat de mesure est, outre une Tamiseuse à battements fonctionnant de manière reproductible, est la qualité du tamis d'analyse. Les tamis d'analyse de Retsch GmbH sont des instruments de mesure de très grande qualité, qui ne peuvent être utilisés que pour les toiles et tôles perforées correspondant à la norme respective. Chaque tamis d'analyse est contrôlé cinq fois et reçoit après le contrôle final un numéro de série et un certificat de qualité.



III. 16 : Tamis d'analyse

Les différents modèles des tamis d'analyse de Retsch GmbH sont fournis conformément à toutes les normes nationales et internationales usuelles :

- Normes disponibles : DIN, ISO, ASTM, BS, NF, CGSB
- Diamètres disponibles : 100 mm / 150 mm / 200 mm / 203 mm (8") / 305 mm (12") / 400 mm / 450 mm (18")
- Surface de tamisage disponible : toile métallique de tamis (20 µm à 125 mm) et tôle perforée (trou rond, longitudinal ou carré) en acier inoxydable
- À la demande avec certificat de contrôle individuel pour la surveillance des moyens de contrôle selon ISO 9000 et suivantes.

Pour les différents tamis d'analyse, il existe des fonds de réception, fonds de réception avec écoulement, fonds intermédiaires, anneaux intermédiaires, anneaux d'évacuation et couvercles de tamisage adaptés.

12.1.1 Certificat

Avant la livraison, chaque tamis d'analyse est mesuré optiquement conformément aux normes DIN ISO 3310-1 et ASTM E 11 et doté d'un certificat d'usine.

A la demande, un certificat d'acceptation avec procès-verbal de calibrage, dans lequel les résultats de mesure sont documentés sous forme de tableau ou de graphique, peut être fourni et représente ainsi un certificat de calibrage à statistique plus élevé.

12.1.2 Service de calibrage

En tant que service particulier, Retsch GmbH propose le calibrage des tamis d'analyse. Toutes les informations importantes après la mesure normée du tamis d'analyse sont enregistrées et confirmées dans le certificat souhaité.

12.2 Aides au tamisage

NOTE

N17.0027

Endommagement de la toile de tamisage

Utilisation d'aides de tamisage mécaniques

- L'utilisation d'aides de tamisage mécaniques peut provoquer l'endommagement des toiles fines de tamis.
- **Veillez à ce qu'il n'y ait pas de distension de la toile de tamis sous l'effet d'une surcharge avec des aides de tamisage.**
- **En cas de doute, veuillez vous adresser à votre représentant local ou directement à Retsch GmbH.**

Sous l'effet de forces électrostatiques et de forces de Van der Waals ainsi que de ponts de liquide, des particules individuelles peuvent s'agglomérer. Du fait que dans ce cas-là aucune particule primaire individuelle, mais des particules collectives sont mesurées, on obtient une fausse répartition granulométrique (il en résulte une part de particules grossières élevée). Afin d'empêcher la formation d'agglomération ou pour la dissoudre, il est possible d'utiliser des aides de tamisage.

Aides de tamisage mécaniques :

Les aides de tamisage mécaniques provoquent une destruction d'agglomérats et dissolvent des particules coincées dans les mailles de tamisage. Selon la largeur de mailles du tamis d'analyse et des amplitudes sélectionnées, il est possible d'utiliser des boules en agate, caoutchouc, stéatite ou dés en caoutchouc polyester-uréthane ainsi que des brosses en nylon ou des anneaux de chaîne en acier inoxydable.

NOTE Si la matière échantillon est très souple, cela peut provoquer un broyage indésirable des particules primaires.

Additifs solides :

Les additifs solides comme le talc ou l'aérosil[®] peuvent être ajoutés aux matières échantillon grasses, collantes ou contenant de l'huile. Ils se posent sur les surfaces de particule et permettent d'éviter des agglomérats. Leur grosseur de particule est si petite qu'ils n'influencent pas durablement l'analyse de granulométrie des particules véritable de la matière échantillon. Les résultats sont toutefois falsifiés en fonction de la quantité d'additif alimentée.

Aides de tamisage liquides :

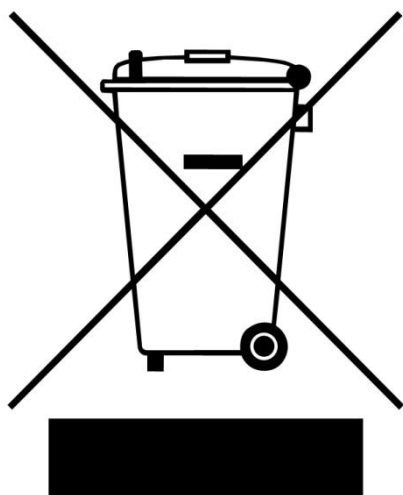
Les sprays antistatiques, les benzines, les alcools et les agents tensioactifs peuvent être utilisés comme aides de tamisage liquides, les benzines et les alcools ne pouvant être utilisés que pour la préparation d'échantillon. Ils réduisent les charges électrostatiques, lavent les parties grasses ou huileuses de la matière à tamiser ou réduisent la tension de surface pour le tamisage humide.

13 Élimination

Pour l'élimination, il est nécessaire d'observer les directives légales respectives. Vous trouvez ci-après des informations sur l'élimination des appareils électriques et électroniques dans la Communauté européenne.

Au sein de l'Union européenne, l'élimination des appareils électriques est soumise à des réglementations nationales, qui se fondent sur la directive UE 2012/19/EU pour les appareils électriques et électroniques usagés (WEEE).

Cette directive détermine que tous les appareils fournis après le 13 août 2005 dans la zone Business-to-Business, dans laquelle ce produit doit être classifié, ne doivent plus être éliminés avec les déchets communaux ou les ordures ménagères. Pour le documenter, les appareils présentent le signe d'élimination.



III. 17 : Signe d'élimination

Du fait que les directives d'élimination peuvent être à l'échelle mondiale et au sein de l'union différentes d'un pays à l'autre, prenez si nécessaire contact directement avec le fournisseur de l'appareil.

Cette obligation de signalisation est valable en Allemagne à compter du 23 mars 2006. À partir de cette date, le fabricant doit proposer une possibilité de reprise pour tous les appareils fournis à compter du 13 août 2005. Pour tous les appareils livrés avant le 13 août 2005, c'est l'utilisateur final qui est responsable de l'élimination correcte.

14 Index

A	
Accessoires	37
Adresse fabricant.....	18
Adresse service après vente	10
Affichage.....	29
Aide de transport	18
pose.....	19
Aides au tamisage	38
Aides de tamisage	14
Analyse granulométrique.....	31
Année de fabrication.....	17
Appareil	
fermeture	28
ouverture	28
Attestation de conformité	33
Avertissement	8
danger	8
B	
Balance	31
Bon d'accompagnement marchandise renvoyée.....	33
Bouchon en liège	26, 35
Bouton-poussoir.....	26
Branchement électrique.....	17
Bras de battement	26
Bruits de tamis	12
C	
Calibrage	33
Capot	
surveillance	12
Caractéristiques techniques	12
CEM	12
Certificat.....	38
Charge	14
Code barres	18
Commande de l'appareil.....	24, 29
Compatibilité électromagnétique	12
Condensation.....	15
Connexion au réseau.....	27
Couvercle de tamisage	26
D	
Désignation de l'appareil	17
Diamètre de tamisage.....	14
Dimensions	13
Directives d'élimination	40
Dispositifs de protection.....	12
Domaine d'utilisation de l'appareil	25
Dommmages de transport	15
Dos.....	27
Droit d'auteur	6
Droits à la garantie.....	15
E	
EasySieve®	28, 31
Éléments de commande	29
Élimination	40
Emballage	15, 33
Émissions.....	12
Emplacement	
exigences requises.....	13
Entraînement	14
Équerre de transport.....	18
Erreur	
E4	32
Évaluation	31
Exclusion de responsabilité	6
Explications relatives aux notes de sécurité	8
F	
Fermer	28
Fermeture à cliquet.....	26
Fiche de sécurité.....	27
Fixation de transport	
retirer	18
Fonctions	29
Formulaire de confirmation pour l'exploitant.....	11
Fréquence	17
Fréquence de réseau.....	17
G	
Granulométrie	
zone.....	24
Groupe cible.....	7
H	
Hauteur	13
Hauteur de mise en place	16
Heure	
réglage	29
Humidité de l'air	16
Humidité de l'air relative	
maximale	16
I	
Impulsions de battement.....	14
Indications	32
Instructions de réparation	10
Instructions de service	6, 9, 11
Instructions opératoires.....	8
Instructions pour les réparations.....	6
Intensité de courant	17
Interface RS232	27
Interrupteur d'alimentation	27
L	
Largeur.....	13
surface d'appui	13
Leq.....	12
Levage de l'appareil.....	19
Levier de serrage	26
positionner	22

Lieu de mise en place		Protection externe par fusible	17
conditions	16	Puissance	17
Logiciel	31	Puissance de fusible	17
M		Puissance nominale	13
Maintenance	11, 33, 34, 36	Q	
Matières	24	Quantité d'alimentation	13
Messages d'erreur	32	Quantité de matière à tamiser	
Mise en garde		maximale	14
avertissement	8	R	
note	9	Réalisation d'un tamisage	28
prudence	8	Réclamations	15
Mise en place	15	Recours en garantie	9
Mise sous / hors tension	27	Référence article	17
Mode de fonctionnement	25	Renvoi	15
Mode de réglage	28	pour réparation et maintenance	33
Mode standby	28	Réparation	10, 33, 35
Mouvement circulaire		Répartition de particules	31
horizontal	25	Reprise de l'appareil	40
Mouvements circulaires	14	Réseau électrique	17
N		Responsable de la sécurité	7
Nettoyage	34	S	
Niveau de bruit	12	Sécurité	7
Niveau sonore permanent équivalent	12	Sécurité de transport	
Nombre fractions		desserrer	18
maximal	14	Séparation du réseau d'alimentation en courant	21
Note		Service à long terme	25
H4	32	Service continu	30
Notes	32	Service de calibrage	38
Notes de sécurité générales	9	Service de la machine dans le cadre d'une	
Notes relatives aux instructions de service	6	utilisation conforme	24
Numéro de série	18	Signalisation CE	18
O		Signalisation UKCA	18
Ouverture	28	Signe d'élimination	40
P		Signe élimination	18
Perte d'acuité auditive	12	Signes	6
Petits accessoires	37	Signes et symboles	6
Pièces d'usure	37	Solvants organiques	34
Pièces détachées	37	START	29
Plage de température	16	Statut de révision	6
Plaque signalétique	17, 27	Stockage intermédiaire	15
description	17	STOP	29
Plateau de tamisage	26	Surface de support nécessaire	13
positionner	22	Symboles	6
Poids	13, 18, 19	T	
Poussoir de battement	35	Taille d'alimentation	14
Première mise en service	21	Tailles de particule	31
Processus		Tamis d'analyse	25, 37
arrêt	29	diamètre	21
arrêter	30	mise en place	22
démarrage	29	nettoyage	34
pause	29	séchage	35
poursuivre	30	sélection	28
Procès-verbal de mesure	31	température de séchage maximale	35
Profondeur	13	Tamisage humide	14
surface d'appui	13	Température ambiante	16
		Température environnante	16
		Temps	30

Tension	17
Tôle de protection	27
Tour de tamisage	
hauteur	21
hauteur maximale.....	14
mise en place	23
retrait	23
Tour de tamisage masse	14
Transport	15
Type de fusible	17
Type de protection	12
U	
Unité de commande.....	26
Usure	34, 35

V	
Valeur d'émission au lieu de travail	12
Valeurs caractéristiques de bruit	12
Variante de tension	17
Variations de températures.....	15
Volume d'alimentation.....	13
Vue de dos.....	27
Vue frontale.....	26
Vues de l'appareil	26
Z	
Zone de granulométrie.....	14
Zone de mesure	14

TAMISEUSE À BATTEMENTS

AS 200 tap | 30.025.xxxx

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE

Par la présente, nous, représentés par le soussigné, déclarons que l'appareil susmentionné est conforme aux directives et normes harmonisées suivantes :

Directive sur les machines 2006/42/CE

Normes appliquées, en particulier :

DIN EN ISO 12100	Sécurité des machines - Principes généraux de conception
DIN EN 61010-1	Règles de sécurité pour les appareils électriques de mesure, de commande, de régulation et de laboratoire

Comptabilité électromagnétique 2014/30/UE (testé à 230 V, 50 Hz)

Normes appliquées, en particulier :

EN 55011	Appareils industriels, scientifiques et médicaux – perturbations radioélectriques – limites et méthodes de mesure
DIN EN 61326-1	Appareils électriques de mesurage, de régulation et de laboratoire – exigences relatives à la CEM

Limitation relative aux substances dangereuses (RoHS) 2011/65/UE

Personne autorisée à constituer la documentation technique :

Julia Kürten (Documentation technique)

Furthermore, we declare that the relevant technical documentation for the above device has been prepared in accordance with Annex VII Part A of the Machinery Directive and we undertake to submit the documentation to the market surveillance authorities on request.

Nous déclarons par ailleurs que la documentation technique pertinente pour l'appareil susmentionné a été établie conformément à l'annexe VII, partie A, de la directive relative aux machines et nous nous engageons à présenter cette documentation sur demande aux autorités de surveillance du marché.

En cas de modification de l'appareil non convenue avec Retsch GmbH, ainsi qu'en cas d'utilisation de pièces de rechange ou d'accessoires non autorisés, cette déclaration perd sa validité.

Retsch GmbH

Haan, 09/2023



Dr. Frank Janetta, Directeur du développement





Retsch[®]

Droit d'auteur

© Copyright by
Retsch GmbH
Retsch-Allee 1-5
42781 Haan
Allemagne